

# ראש גזר בפארים

(המשך מעמוד 63)  
התאטרון לנוער בקנדה, ופרנסוואה ראש גזר לפול רנר, כבימיויה של עולה חדשה מרוסיה — בליה וכסל.

המגע עם הנוער היה, ללא ספק, חוויה חשובה בנסיונה התיאטרלי. "הקשר בין ילד, שהוא קהל רך וצעיר, לבין השחקן הוא עצמו קשר יוצר, התגובה היא מיידית. אם הם נהנים הם משמיעים קרי לות, וגם אם אינם נהנים הם משר מיעים קולות. של בקבוקים, למי של. לא פעם, כשהייתי יוצאת לאחר ההצגה פרנסוואה ראש-גזר, היו הילדים נדחקים בי, לוחצים יד או נוגעים בכתף, מבקשים להגיע קרוב יותר. כאן מתחיל התיאטרון." מחוץ לתיאטרון לנוער של אור-נה פורת טעמה את טעם הקהלה המבוגר בהצגות מסחריות, כמו פאפא ליאון, עליזה מזרחי, ולפני צאתה את הארץ שיחקה את גיבור התיאטרון האהובה והכל יכולה בילבי, הצגה שזכתה לפרס כינור דויד לפני כשנתיים.

אחרי שעבדה חמש שנים בי תיאטרון, הרגישה שוב צור-רך ללמוד ולהתאווור. "באיזשהו מקום הפסקתי לחשוב בארץ, נכ-

בעיר, להתחבר עם אנשים, לדבר שפה אחרת, ולהסתגל למינהגים אחרים."

## פינה כחולה

### במזרח התיכון

ביקורה האחרון בארץ הרגישה שוב את התחלת התחלות, כשראתה את ההצגה מלך מרוקאי בתיאטרון הבימה. "זהו דוגמה של קו מקורי חיובי המסי תמן לאחרונה בתיאטרון הישראלי, שחסר לי עד כה." היא מסבירה, בהדגישה קירבה ושייכות למוסד קה הישראלית-מיוזרת של שלמה בר, מחבר המוסיקה של ההצגה. "הגיע הזמן להפסיק לחקות כל מיני סינגנונות, ולהשתמש בחומר שלנו כישראלים וכיהודים. איננו מבטלת את הפתיחות שצריכה להיות לנו כלפי העולם, אבל אני חושבת שיש לנו היסטוריה עשירה ויפה, ושורשים עמוקים שעדיין לא נוצלו מבחינה תרבותית. ואיתם אנו צריכים להתמודד. לא ניתן כיום להתעלם מהעובדה שהארץ שלנו היא מזיגה של מערב ומזרח. במשך שנים דוכאה תרבות

# את שוב מלאה?

## נפיחות? עצירות?

תה ביקונים לעיכול טבעי: נמס היחיד בישראל - עלים וטבליות.

מיוצר מצמחים.

# תה בקונים Bekunis

חזרה לעיכול טבעי



להשיג

בבתי המרקחת

בלבר

אישור משרד הבריאות  
1146-929-002

## בילבי

הילדה האהובה והכל יכולה של הילדים זכתה בגילומה של מזל לפרס כינור דויד לפני כשנתיים. מקץ חמש שנים בתיאטרון לילדים הרגישה צורך להתאווור בחוץ-לארץ.



נסתי לתלם של חיים יומיומיים, של עבודה שיגרתית, והרגשתי צורך לעשות חשבון נפש, ולארץ גן את עצמי מחדש מבחינה אישית ואמנותית כאחד, "מסבירה מלי. על בית-הספר לתיאטרון של ג'ק לוק שמעה עוד לפני שנים. זהו בית-ספר המערב את כל מרכיבי התיאטרון כמו תנועה, פנטומימה, מסיכות, סוגים שונים של ליצנות, סרגידה, קומדיה דליארטה ומלור דרמה. סינגנונות שונים של תיאטרון, שבחלקם אינם ניתנים ללימוד בארץ.

"שמעתי שניתנות מילגות מטעם הממשלה הצרפתית. ניגשתי לשגרירות, עברתי את כל הסידורים המינהליים, כולל ראיון עם הנס"ח התרבותי, וקיבלתי את המילגה".

המיפגש הראשון עם פאריס היה מהמם. "העיר היא גדולה ואינטנסיבית. בכל פינה ניתן לראות וללמוד משהו. בית-הספר עצמו נכלל בתוך כל אלה, מכיוון ש'זהו בית-ספר בינלאומי, הכולל תלמידים מ-28 מדינות שונות. היה מיידי וקשה, כי יחד עם כל החידושים והעולם הפתוח, אותו גיליתי בבתי-האחת, נשארה זרות, חוסר שייכות למקום, למרות ש'ידעתי שאני כאן לחקופה זמנית. פתאום גיליתי כמה ספגתי בארץ הקטנה שלנו, עד כמה הושפעתי מהשפה, מהשירה. הייתי צריכה לשלב את השניים — להישאר אני עצמי, עם כל המיטען הארץ-ישראלי שלי, ויחד עם זאת לא להורג ציא את עצמי מן הכלל. לחיות

המיוזרת, וכל מה שהיה מיוזרתי נחשב לתת-תרבות. ההפרדה הזאת היתה בעוכרינו. אי-אפשר להתחש לעובדה שהאופי, החום וה'אינסטינקטים שלנו קרובים היום למיוזרה יותר מאשר למערב." מעולם לא הרגישה מופלית לר"ע כיהודיה או כישראלית בפאריס, אך לא אחת נאלצה להשיב על השאלה הברועה: "מה את חושבת על הבעיה הפלסטינית? "זהו שאלה נוקבת ומוצדקת." היא מס' כימה, "אבל מהדרך הפרובוקטיבית שבה היא הוצגה התרשמתי כאילו התשובה אינה חשובה, משום שהדעה כבר מגובשת. נדהמתי מה' אינפורמציה השיטחית שלהם. ה' ידיעות הן חיצוניות, לרוב מתוך מאמרים בעיתונות שאינם תמיד מעמיקים, ולכן לא הרגשתי מותקפת. ניסיתי לפחות, להסביר את המצב הפנימי, את החיים היומיומיים, אף פעם לא בצורה פנאית. כי אחרת הייתי יוצרת התנגשות בלתי רצויה. מתברר לי דבר עגום מאוד — אנחנו אויבי בים של עצמנו. למה שאדרוש גי' שה חיובית מצרפתי, המעוניין ב' מקורות נפט יותר מאשר בטובתה של איוושה פינה כחולה במיוזרה התיכון, כשלי עצמי קשה להבין, למשל, את החלטת ראש-הממש' להעביר את לישכתו למיוזרה ירושלים. כשיש לי ביקורת אני אומרת אותה הן בארץ והן כאן. אי-אפשר לצייר את הארץ בנכר כאילו זאת ארץ שרק צדיקים חיים בה."

אוריאה ווייט

גזר — ושמו

חתום עך

## מידע

### העתון שלנו בארה"ב

אל תסתפק בשמועות — השאר מעודכן. הבטח קבלת "מידע" לביתך מדי חודש. שלח המחאה ע"ס \$10. (מנוי שנתי) בצירוף שמך וכתובתך אל:

MAIDA, P.O.Box 833, Havertown, Pa. 19083

עורך ומז"ל: רוני צפריר, (215)649-5038

מידע — העתון לאלה שרוצים לדעת יותר

קבלת מודעות לכל העיתונים במחירי המערכת



## פידוסם אדיאל

אבן גבירול 110 תל-אביב (פינת אנטוקולסקי) טלפון 227117, 772118

## רשיון נהיגה

2400 שקל

בי"ס לנהיגה

"גבע"

טל. 253230

## דרושה פקידה / מזכירה

בהנהלת חשבונות

עם ידע

להתקשר לטל. 03-232262 לחנה